

德漢縮寫詞典

科學技術文獻出版社

德 汉 缩 写 词 典

Deutsch-Chinesisches Wörterbuch der Abkürzungen

吕文超 赵 森 夏树忱 合编

科学出版社

德 汉 缩 写 词 典

吕文超 赵 森 夏树忱 合编

出 版 者：科 学 技 术 文 献 出 版 社

印 刷 者：中国科学技术情报研究所印刷厂

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

*

开本：787×1092¹/₃₂ 印张：32.5 字数：1196千字

1981年4月北京第一版第一次印刷

印数：1—10,370册

科技新书目：180—36

统一书号：17176·274 定价：6.00元

前 言

本词典是德语综合性缩写词典。

缩写简短、易写、易记；但是，许多词典并无收录，国内更无此类工具书，往往使阅读文献者无从查找，甚至严重地影响了对文章意义的正确理解。正是基于这个目的，我们才编辑了这本“德汉缩写词典”，试图为阅读德文者提供一点方便。

本词典是以西德有名的“杜登出版社”七十年代出版的“Wörterbuch der Abkürzungen”为基础，参考国内外有关工具书编辑而成的。在编辑过程中，我们尽可能多地搜集了科技方面的缩写词汇，并收录了一部分常见于德文书刊的英、法、意、拉等文的缩写词，共四万余条。为方便读者，还附录有几个常用表。

本词典在编辑过程中曾得到刘春生、山广芬等同志大力协助，谨此致谢。

限于我们的水平，错误不当之处一定不少，诚挚地希望大家提出宝贵意见，以便修订时改正。

在实现四个现代化的宏伟目标鼓舞下，我们还准备再鼓干劲，以此为基础，吸收大家的意见，并借鉴国外最新出版的“Anglo-amerikanische und deutsche Abkürzungen in Wissenschaft und Technik”进行修订，恳切希望得到同志们的指正。

编 者

1980年11月于北京

使 用 说 明

一、本词典按德语字母的顺序排列。

二、凡词目的字母相同,内容不同者,则按其内容全称的字母顺序排列。

如:

F ~ Fahrenheit	华氏(温度计)
~ Farad	法拉(电容单位)
~ Faradaysche Konstante	法拉第常数

三、凡一条词目内容众多者,仍按其全称的字母顺序排列。

如:

Az ~ Abendzeitung	晚报
~ air zero	原子弹空中爆炸中心
~ Aktenzeichen	书类编号
~ Allgemeine Zeitung	普通报
~ Allgemeinzustand	一般所见; 一般状态
~ Alzey	阿尔蔡(德国地名)

四、有些词目有大写字母或小写字母,带缩写点或不带缩写点之分,先小写字母后大写字母。带缩写点的字母排列也同。

如:

b ~ bar(Meteor.)	巴(气压单位=1达因/厘米 ² , 压力单位=0.987大气压)
~ barm(Einheit des Wirkungsquerschnitts)	靶(恩)(核子有效截面单位)
B ~ Bad	槽; 池; 浴
~ Bandbreite	(频)带宽(度); 通带宽(度)
b. ~ badisch	巴登的
~ bay(e)risch	巴伐利亚的
B. ~ Bachelor	单身汉; 独身男子; 学士; 最下级武士
~ Bad	沐浴; 入浴; 浴槽; 池; 熔池; 电解液; 电解质

五、凡学术团体、政府机构、国际组织及商号公司，地名等，尽可能注明所属国家、单位或地区。

如：

Hss~Hessen

黑森（德国地名）

HUMA~Hüttenwerks-Maschinenbau GmbH

西德冶金机械制造有限公司

GBZ~Gibralter

直布罗陀（地中海）

DNA~Deutscher Normenausschuß

西德标准委员会

六、本词典收集部份以英文、法文和意大利文等表示的已为国际通用的学术团体、政府机构和世界组织名称。

如：

DD~Department of Defense

美国国防部

BSA~British Engineering Standard Association

英国工程标准协会

FIAT~Fabbrica Haliana Automobile Torino

意大利菲亚特汽车公司

FIP~Fédération Internationale Pharmaceutique

法国国际药理学联合会

七、部分专业词我们只译出中文名称，未译所属专业学科，仍注有原文缩写。因为有时一个字同属几个学科，无法一一注出。

A

a ~ anno, annus 在...年

~ Ar, (schweiz.) Are 公亩
(=100平方米或0.15市亩)

~ Dicke 厚度

~ Spezifische Arbeit 单位功

~ Atto (= 10^{-18}) 微微微

A ~ Acre (eine Flächeneinheit in
USA u. GB) 英亩 (=40.4687公
亩, 英美面积单位)

~ Aggregat 集合体; 聚集体; 成套
设备

~ Akten (bei Ämtern) 公文; 卷
宗

~ Ampere 安培

~ Amt 局; 站; 所; 台; 机关; 协会

~ Anordnung (Rechtsw.) 整顿;
规定

~ Argent (Börse) 银; 银色 (交易
所); 阿根廷白铜

~ Aufzeichnung (Rechtsw.) 记
录; 记载

~ Augsburg 奥格斯堡 (德国地名)

~ Ausgabe 开支; 发行; 版; 刊

~ Austria (Österreich) 奥地利

~ (früher für,) Angström (ein-
heit) 埃 (波长单位 = 10^{-8} 厘米)

Ä ~ Amter 职; 职务; 局; 法院

Å ~ Angström (einheit) 埃 (波长单
位 = 10^{-8} 厘米)

a. ~ alt 老的; 旧的; 多年的; 从前的

~ am = an dem

~ an 在...旁边; 在...时间; 在...方
面; 到...旁边; 对; 向; 大约; 从

~ anno (lat.; "im Jahre") 在...年

~ anonym 无名的; 匿名的

~ ante (lat.; "vor") (指位置) 在
...之前; (指时间) 在...以前; 由于

~ aqua (lat.; "Wasser") 水

~ asymmetrisch 不对称的

~ auch 也; 又; 而且

~ auf 在...上面; 到...上去; 向; 到
...的时候; 开着; 从...起

~ aus 从...出来; 由于; 用...制成;
完毕; 出去; 从...出发

~ außen 在外面

A. ~ Abteilung 部; 部门; 科; 处; 级;
班

~ Alt 中高音 (女和少年低音); 中
高音歌手

~ Anno 在...年

~ Antiphon 应答轮唱的赞美诗

~ Antrag 建议; 动议

~ Anwalt 律师; 辩护人

~ Arbeit 功; 工作; 著作

~ Argon 氩

~ Art 样品; 样本; 样式

~ Arteria, Arterie (Med.) 动脉

ä. ~ äußerlich 外表的; 外用的

AA ~ Aalen 阿伦 (德国地名)

~ Aerolineas Argentinas (ar-

gentinische Luftverkehrsgesellschaft) 阿根廷航空公司
 ~American Airways (USA; eine Luftverkehrsgesellschaft) 美国航空公司
 ~Arbeitsamt 劳动局; 职业介绍所
 ~Arbeitsanteil (Bahn) 工作空间; 作业地带; 工作段
 ~Arbeitsausschuß 工作委员会
 ~Augustiniani ab Assumptione (Kath. Orden der Assumptionisten) 天主教升天教团
 ~Ausbildungsabteilung 教育科; 军训处
 ~Ausführungsanweisung(en) 实施说明
 ~Auslandsabteilung 国外分支机构
 ~Auswärtiges Amt 外交部
 aa, āā, āā. ~ana partes aequales ("zu gleichen Teilen"; Vermerk auf ärztlichen Rezepten) 用相同剂量
 ~Arbeit-Arbeitskontakt 工作接点
 Aa. ~Arteriae, Arterien (Med.) 动脉
 a. a. ~ad acta (lat.; "zu den Akten") 搁置起来; 束之高阁
 a. A. ~alter Art 旧式
 ~anderer Ansicht 从另一观点来看
 ~auf Abruf 随时提取
 ~auf Anfrage 调查(之后); 打听

(的结果)
 ~auf Anhänger (Mil.) 随从; 弟子; 拥护者
 ~auf Anordnung 按规定; 据整理
 ~auf Antrag 根据建议; 据推荐
 ä. A. ~ältere Ausgabe 旧版
 A. A. ~Antiaircraft (GB: Flugzeugabwehr) 防空
 ~Armeeabteilung 小队; 支队
 ~Aufklärungsabteilung 侦察部队; 侦察营; 侦察处
 ~Automobile Association (GB) 英国汽车协会
 A. A. A., AAA ~Amateur Athletic Association (GB) 英国业余体育协会
 AAAA, A. A. A. A. ~Amateur Athletic Association of America (USA) 美国业余体育协会
 ~American Association of Advertising Agencies [New York] (Vereinigung der größten Werbeagenturen der USA) (纽约) 美国最大广告商联合公司
 AAAS ~American Academy of Arts and Sciences (USA) 美国科学、艺术研究院
 ~American Association for the Advancement of Science (USA) 美国科学发展促进会
 AAB ~Allgemeine Ausführungsbestimmungen zur Eisenbahnverkehrsordnung 普通铁路运轮条例实施细则

- ~Arbeiter-und Angestellten-bund (Österreich) 奥地利工人和雇员联合会
- ~American Association of Bioanalysts 美国生物分析学家协会
- AABM**~American Association of Battery Manufacturers 美国电池制造厂商协会
- a. a. C., a. a. Chr.** ~anno ante Christum (lat: "im Jahre vor Christus") 公元前; 纪元前
- AACC**~American Automatic Control Council 美国自动控制委员会
- AACE**~American Association of Cost Engineers 美国成本核算工程师协会
- a. a. C. n., a. a. Chr. n.** ~anno ante Christum natum (lat: "im Jahre vor Christi Geburt") 在公元前...年
- AAD**~Allgemeiner Anlagendienst 一般投资业务; 规划服务处
- AAE**~American Association of Engineers 美国工程师协会
- AAEC**~Australian Atomic Energy Commission 澳大利亚原子能委员会
- AAEE**~Aeronautical and Aircraft Experimental Establishment (GB; Luftfahrtforschungsanstalt) 英国航空科学研究所; 英国航空和飞机实验研究中心
- AAFCE**~Allied Air Forces Central Europe (NATO; Alliierte Luftstreitkräfte Mitteleuropa) 盟军中欧空军(北约组织)
- AAFNE**~Allied Air Forces Northern Europe (NATO; Alliierte Luftstreitkräfte Nordeuropa) 盟军北欧空军(北约组织)
- AAFSE**~Allied Air Forces Southern Europe (NATO; Alliierte Luftstreitkräfte Südeuropa) 盟军南欧空军(北约组织)
- AAFU** ~ All-African Farmers' Union (Panafrikanischer Bauernverband) 泛非农场主联合会
- A.A.G.** ~Antennenanpassungsgerät 天线匹配器; 天线耦合器
- ÄAG**~Änderungs-und Anpassungsgesetz (Nordrhein-Westfalen) 修正及适应法律(北莱因-威斯特发里亚)
- AA.HH.** ~Alte Herren (stud.) 老学长 (对大学毕业后与学生团体有联系者的荣誉称号); 老绅士
- AAJ**~Afro-Asiatisches Institut (Österreich) 亚非研究所(奥地利)
- AAm**~acrylamide 丙烯酰胺
- AAM**~air-to-air-missile (Luft-Luft-Rakete) 空对空导弹
- ~angeborener auslösender Mechanismus 遗传诱发机理; 固有的触发作用原理
- AAN**~Ausstattungsanweisung (Mil.) 装备使用说明
- AAnw.** ~Amtsanwalt[schaft] 地

- 方检察官
~Ausführungsanweisung 实施
细则
- AAanz.** ~Amtlicher Anzeiger 官
方报纸
- a. a. O.** ~an anderen Orten 在
别处; 在他处
- AAO** ~amino acid oxidase 氨基
酸氧化酶
- a. a. O.** ~am angeführten/an-
gegebenen Ort 引用(章节)处;
(引文的)出处
- AAOC** ~antiaircraft operations
center 防空指挥中心; 防空防御
指挥部位
- AAODC** ~American Association
of Oilwell Drilling Contrac-
tor 美国油井钻进承包商协会
- AAOEC** ~Asia Africa Organiza-
tion for Economic Coopera-
tion 亚非经济合作组织
- AAOP** ~antiaircraft observation
post 对空观察哨; 防空监视哨
- AAP** ~Allied Administrative
Publication (Alliierte admini-
strative Druckvorschrift)
联合行政出版章程; 盟军出版管
理章程
- ~Apothekenabgabepreis
(DDR) 药房纳税价(东德)
- ~American Aniline Products
Inc. 美国苯胺产品公司
- AAPA** ~American Association
of Port Authorities (USA;
Dachorganisation der Seehä-
fenverwaltungen) 美国港务管
理协会
- AAPC** ~All-African Peoples'
Conference (Panafrikani-
sche Völkerversammlung)
泛非人民会议
- AAPG** ~American Association
of Petroleum Geologists 美国
石油地质学家协会
- AAPHP** ~American Association
of Public Health Physicians
美国公共卫生医生协会
- AAPS** ~American Association
for the Promotion of Scien-
ce (USA; Amerikanische
Gesellschaft zur Förderung
der Wissenschaft) 美国科学
促进协会
- AAPSC** ~Afro-Asian People's
Solidarity Council 亚非人民
团结委员会
- AAPSO** ~Afro-Asian People's
Solidarity Organization 亚非
人民团结组织
- AAPSS** ~American Academy of
Political and Social Sciences
(USA) 美国政治和社会科学院
- aa.pt. aequ.** ~ana partes aequa-
ales ("zu gleichen Teilen";
Vermerk auf ärztlichen
Rezepten) 用相同剂量
- AAR** ~Antigen-Antikörper-Rea-
ktion (Med.) 抗原-抗体-反应
- ~Association of American
Railways (USA) 美国铁路协会
- a.a.r.** ~against all risk[s] (engl.;
"gegen jedes Risiko/alle Ri-

- siken"; Vw.) 防止各种危险
- AARRO** ~ Afro-Asian Rural Reconstruction Organization 亚非农村重建组织
- AAS** ~ Acta Apostolicae Sedis (amtliches Publikationsorgan des Vatikans; Nachfolger der ASS) 梵蒂冈的官方出版机构
- ~ Allgemeiner Ausschuß für Segelsport 帆船竞赛运动综合委员会
- ~ American Astronomical Society (USA) 美国天文学会
- ~ American Astronautical Society 美国宇宙航行学会
- ~ American Academy of Sciences 美国科学院
- ~ American Association for the Advancement of Science 美国科学发展促进协会
- a. a. S.** ~ auf angeführter/angegebener Seite 在引用页
- AASE** ~ Association for Applied Solar Energy 美国太阳能利用协会
- AASHO** ~ American Association of State Highway Officials (USA; Amerikanische Vereinigung der staatlichen Autobahnverwaltung) 美国国家公路管理人员协会
- AASM** ~ Assoziation Afrikanischer Staaten und Madagaskars 非洲国家和马达加斯加联盟
- ~ Association of American Steel Manufacturers 美国钢铁制造者协会
- AASW** ~ American Association of Scientific Workers 美国科学工作者协会
- AAT** ~ Administration de l'Assistance Technique des Nations Unies (Verwaltung der Technischen Hilfe der Vereinten Nationen) 联合国技术援助管理局
- ~ accelerated aging test 加速老化试验
- AATCC** ~ American Association of Textile Chemists and Colorists 美国纺织品印染和化学工作者协会
- AATM** ~ American Academy of Tropical Medicine (USA) 美国热带医学研究院
- AATT** ~ American Association for Textile Technologists 美国纺织工艺学家协会
- AATTA** ~ Arab Association of Tourism and Travel Agents (Arabischer Verband der Touristen- und Reisegesellschaften) 阿拉伯旅游公司联合会
- AATUF** ~ All-African Trade Union Federation (Panafrikanischer Gewerkschaftsbund) 泛非工会联合会
- AAU** ~ Amateur Athletic Union 美国业余体育运动员协会

- ~Association of American Universities 美国大学联合会
a. a. u. e. ~anno ab urbe condita (lat.: "im Jahre seit Gründung der Stadt[Rom]") 自建立罗马城那年起
AAUN ~American Association for the United Nations 联合国美洲协会
AAUP ~American Association of University Professors 美国大学教授协会
AB ~air base (engl.: "Luftstützpunkt") 空军基地
 ~Aktiebolag (schwed.: "Aktiengesellschaft") 股份公司
 ~Allgemeine Ausführungsbestimmungen zur Eisenbahnverkehrsordnung 铁路运输章程总实施细则
 ~Anodenbatterie 阳极电池组
 ~Arbeitsbereich 劳动范围; 工作波段
 ~Arbeitsbewertung 劳动评价
 ~armierter Beton 钢筋混凝土
 ~Aschaffenburg 阿舍芬堡 (德国地名)
 ~Aufsichtsbehörde 监督机关
 ~Ausführungsbestimmung (en) 实施细则
 ~Außenbeamter 外事官员
 ~Außenhandelsbank 对外贸易银行
 ~aussetzender Betrieb (Technik) 非连续操作; 间断作业
ab. ~abends (selten) 每晚; 在晚上
- ~aber 但是; 再; 又
 ~aberration (Biol.) 畸变; 变型
 ~abgefertigt 已办完的; 已发送的
 ~abgegangen 已离开的; 已走开的; 已动身的; 已出发的
 ~abgesandt 已发送的; 已寄出的
 ~abonnieren 订阅
 ~abonniert 订阅的
Ab. ~Aberration (Biol.) 畸变; 变型
 ~Abflacher 平滑装置
 ~Abflachschaltung 滤波平滑电路
 ~Abitur 高级中学毕业考试
 ~Abiturient(en); Abiturientin(nen) 参加高级中学毕业考试者
aB. ~auf Befehl 奉命
 ~auf Bestellung 按照定货
 ~außer Betrieb 停工; 停机
AB ~Amplitudenbegrenzer 限幅器
 ~Anodenbatterie 阳极电池组; 屏极电池组; B 电池组; 乙电池组
A. B. ~Arbeitsbataillon 工兵大队
 ~Armeebefehl 军事命令
 ~Armierungsbataillon 装甲营
 ~Artilleriebeobachter 炮兵观察员
 ~Artilleriebeobachtung 炮兵观察
 ~Augsburger Bekenntnis 德国奥格斯堡信条; 奥格斯堡宣言
ABA ~Amateur Boxing Association (GB) 英国业余拳击爱好者协会

- ~American Bankers Association(USA) 美国银行家协会
- ~American Booksellers Association(USA) 美国书商协会
- ~Antoniani Benedictini Armeni(kath.Orden der Mechit(h)aristen) 马提尔达教团
- ~Arbeit, Beruf und Arbeitslosenilfe (Ztschr.) 劳动、职业和失业救济
- ~Arbeitsgemeinschaft für betriebliche Altersversorgung 企业养老金协会
- ABA**~aminobutyric acid 氨基丁酸
- A.B.A.A., ABAA**~Antiquarian Booksellers Association of America 美国古董书商协会
- AbändG**~Abänderungsgesetz 修正法
- ABB**~Arbeitsbefreiungsbescheinigung 免于劳动证明
- ~Arbeitsstelle für betriebliche Berufsausbildung 企业职业教育工作处(站)
- ~Ausschuß für Blitzableiterbau 避雷器械制造委员会
- Abb.**~Abbildung(en) 插图; 图象; 成象; 变换
- ~Abbindung 粘结; 凝固; 连结; 解开
- AbbauG**~Gesetz über den Abbau der Wohnungszwangswirtschaft und über ein soziales Miet-und Wohnrecht 废除住宅统制经济法和社会租赁与居住权法
- abbl.**~abblenden 使暗淡; 加光阑; 遮光
- Abbl.**~Abblasung 排出; 放气; 排污
- abbr., abbrev.**~abbreviated (engl.: "abgekürzt") 缩短的; 简写的
- Abbr.**~Abbreviation 缩写; 节略
- ABBOS**~Ausführungsbestimmungen zur Eisenbahnbau und-betriebsordnung 铁路建筑和铁路营业条例实施细则
- ABBOStrab**~Ausführungsbestimmungen zur Bau-und Betriebsordnung für Straßenbahnen 电车建筑和营业条例实施细则
- ABBSchG**~Verordnung über die Ausführungsbestimmungen zum Berufsschulgesetz(Bayern) 职业学校法实施细则规定
- ABBVO**~vorläufige Autobahn-betriebs-und-verkehrsordnung 公路经营和运输暂行条例
- ABC**~after bottom(dead) center 下死点后(机)
- ~American-British-Canadian 美国-英国-加拿大
- ~atomic, biological, chemical 原子的, 生物学的, 化学的
- ~Academia Brasileira de Ciencias(Brasilianische Akademie der Wissenschaften) 巴西科学院
- ~Allied Banking Commission

- (Alliierte Bankkommission) 英美法联合监督西德银行活动委员会
- ~American Broadcasting Company(USA) 美国广播公司
- ~Arbeitsnehmer-Beratungs-Center 雇员谘询中心
- ~Automatic Background Control 自动背景控制
- ABCC** ~ Association of British Chambers of Commerce (GB: Vereinigung britischer Handelskammern) 英国商会联合会
- ~Atomic Bomb Casualty Committee 原子弹灾害调查委员会
- A.B.C.M.** ~ Association of British Chemical Manufacturers 英国化学工厂主协会
- ABC-Dir.** ~ Direktive der Alliierten Bankkommission 英美法联合监督西德银行活动委员会规定
- ABC-Staaten** ~ Argentinien, Brasilien, Chile 阿根廷, 巴西, 智利
- ABC-Waffen** ~ atomare, biologische und chemische Waffen 原子生物和化学武器
- Abd.** ~ Abdankung 告别式; 退职; 解雇
- ~Abend 夕; 暮; 晚上; 晚会
- ABDA** ~ Arbeitsgemeinschaft der Berufsvertretungen Deutscher Apotheker 德国药剂师职业代理协会
- A.B.D.C.** (a.b.d.e.) ~ after bottom dead centre 下死点后(机)
- Abdr.** ~ Abdruck[e] 印刷; 副本; 抄本; 复制品
- Abdr. gen.** ~ Abdruck genehmigt 批准印刷
- Abdr. vorg.** ~ Abdruck vorgesehen 印刷已予安排(已作规定); 安排印刷
- abds.** ~ abends 在晚上
- ABE** ~ Allgemeine Bedingungen für bahnamtliche Expressgutbestätter 铁路局快件运送者一般条件
- ~ Allgemeine Betriebserlaubnis 普通营业许可
- A. B. E. C.** ~ Annular Bearing Engineers Committee 径向轴承工程师委员会(美国)
- ABEI** ~ Allgemeine Bedingungen für Entwicklungsverträge mit Industriefirmen 与工业公司签订研制协定的一般条件
- ABergV** ~ Allgemeine Bergbauverordnung (Bayern) 普通采矿规定
- ABest.** ~ Ausführungsbestimmung(en) 实施细则
- A.-Bez., ABez.** ~ Amtsbezirk 管辖区域
- Abf** ~ Arbeitsgemeinschaft betriebswirtschaftlicher Fachberater 企业经济专业顾问协会(西德)
- ABF** ~ Arbeiter-und-Bauern Fa-

- kultät(DDR)工农学院(东德)
- ~Arbeitsausschuß für Begriffe im Fertigungsverfahren (im DNA)制造方法中的概念的工作委员会(属德国标准委员会)
- Abf.** ~Abfahrt 出发;发车
- ~Abfassung 制作;起草
- ~Abfertigung 发送;打发;侍候
- ~Abfindung 解决;满足
- ~Abforderung 请求;召回
- ~Abfuhr 输送;拒绝;瓦砾
- ~Abfüllung 浇注;装填;出渣
- ABFI** ~Allgemeine Bedingungen für Forschungsverträge mit Industriefirmen 与工业公司签订研究协定的一般条件
- Abfk** ~Abfertigungskasse(Bahn) 行李托运处
- Abf.-Kl.** ~Abfuhrklausel(Bahn) 运输附带条款
- Abfl.** ~Abflug 飞去;起飞
- Abf.-Progr.** ~Abfuhrprogramm (Bahn) 运输规划;运输计划
- Abfr.** ~Abfrageeinrichtung 应答装置
- ~Abfragung 查问;应答;查询
- Abf.-S.** ~Abfindungssumme 赔偿金额;救济金额
- Abf.-Verg.** ~Abfertigungsvergütung 行李托运赔偿(金)
- Abf. -Vorschr.** ~Abfertigungsvorschrift 行李托运规章
- ABG** ~Allgemeine Betriebsgenehmigung 普通营业许可
- ~Allgemeines Berggesetz 普通矿山法
- ~Aufbaugesetz(selten) 营造法
- ~Arbeitsgemeinschaft Berliner Galerien 柏林美术馆协会
- abg.** ~abgeändert 修改的
- ~abgefaßt 撰写的
- ~abgekürzt 缩写的;略语的
- ~abgerissen 拆除的;断的
- ~abgeschlossen 锁闭的;缔结的
- ~abgestempelt 盖印的;加戳的
- ~abgestürzt 摔断的
- Abg.** ~Abgabe[n] 交付;出售;税
- ~Abgang 开走;离开;销路
- ~Abgase 废气
- ~Abgeordnete[r] 代理人;众议院议员
- ~Abguß 放出;浇铸;铸件
- ABGB** ~Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch (Österreich) 奥地利民法典
- abgedr.** ~abgedrängt 挤开的
- ~abgedruckt 印刷的
- abgef.** ~abgefahren 开出的;驶离的
- ~abgefaßt 撰写的
- ~abgefertigt 发送的
- abgeg.** ~abgegangen 已出发的
- ~abgegeben 交出的
- abgeh.** ~abgeheftet 解脱的;拆开的
- abgek.** ~abgekürzt 缩写的;简略的;略语的
- abgel.** ~abgelichtet 晒图的;复制的
- abger.** ~abgerechnet 报销的;清算的
- ~abgereist 出发的
- ~abgerissen 扯下的;拆除的
- abges.** ~abgesagt 谢绝的;放弃的

- ~abgesandt 发出的;寄出的
- AbGes.** ~Abänderungsgesetz 修正法
- abgeschl.** ~abgeschlagen 折去的;拒绝的;击退了的
- ~abgeschlossen 锁闭的;缔结的
- abgest.** ~abgestempelt 盖印的;加戳的
- AbgG** ~Abgabengesetz (Bremen) 纳税法(不来梅)
- Abg.-H., AbgH** ~Abgangshafen 始发港;出发港
- ~Abgeordnetenhaus 众议院;下院
- Abgn.** ~Abgabenachricht (Rechtsw.) 税务消息
- AbgO** ~Reichsabgabenordnung 德国(1919年12月31日颁布的)纳税条例;国家税则
- Abg.-St., AbgSt** ~ Abgangsstation 出发站;发话局
- AbgVO** ~Abgabeverordnung (Verordnung über die Abgabe starkwirkender Arzneien; Bayern) 纳税条令(有关高效药物的税令;巴伐利亚)
- Abh** ~Abholer 提取邮件者
- ~Abholung (Post) 提取邮件
- ABH** ~Allgemeine Bedingungen für Haftpflichtversicherung (DDR) 义务保险的一般条件(东德)
- abh.** ~abhängen 依赖
- ~abhängig 与...相关的
- ~abheben 提取;提款
- ~abholen 迎接;提取
- ~abhören 听取;考问;审问
- Abh.** ~Abhandlung[en] 论文;协商;专论;会报
- ~Abhang 斜坡;倾斜
- ~Abholung 提取;迎接
- Abhd.** ~Abholdienst 提取业务
- Abhn.** ~Abhandlungen 论文;协商;专论;会报
- Abh.-Sch., AbhSch.** ~Abholschein 提取证
- Abi** ~Abitur (Schülersprache) 高级中学毕业考试
- ABI** ~Arbeiter- und -Bauern-Inspektion (DDR) 工人、农民监督(东德)
- ~Arbeitsgemeinschaft Betriebliches Informationswesen 企业情报协会
- ~Arbeitskreis Belegschaftsinformation 矿工情报工作组
- ABiLG** ~Gesetz über die Altbankenrechnung und die DM-Eröffnungsbilanz der Berliner Altbanken 关于旧银行核算和柏林旧银行的马克公布决算法
- ab in., ab init.** ~ab initio (lat.: "von Anfang[an]") 从头;从...开始
- Abit.** ~Abitur 高级中学毕业考试
- ~Abiturient[en]; Abiturientin [nen] 参加高级中学毕业考试者
- Abk** ~Abkürzung 缩写;简写
- ABK** ~Alliierte Bankkommission 英美法联合监督西德银行活动委员会

abk. ~ abkürzen 缩短; 缩写

Abk. ~ Abkommen 协议; 协定

~ Abkunft 起源; 出身

~ Abkürzung(en) 缩写; 简写; 略语

ABKK ~ Allgemeine Betriebskrankenkasse 普通企业职工疾病保险金

Abk. -L., Abk. -Liste ~ Abkürzungsliste 缩写表

Abk. -Verz. ~ Abkürzungsverzeichnis 简称明细表

abl. ~ abladen 卸下; 放电; 卸荷

~ ablagern 沉积; 存放

~ ablegen 摆开; 脱去; 抛弃

~ ablehnen 拒绝; 否决

~ ableiten 排出; 导出

~ ablichten 晒图; 复制

~ abliefern 交付; 供应; 提供

~ ablösen 解开; 揭下; 接替

Abl. ~ Ablage 贮藏所; 资料室

~ Ablagerung(en) 沉淀; 沉积层

~ Ablativ (Sprachw.) 拉丁文中之从格

~ Ablauf 出口; 沟渠; 满期; 经过

~ Ablaut (Sprachw.) 字母中元音之变化

~ Ablehnung 拒绝; 否决

~ Ableitung 排出; 导出; 结论; 漏电; 接地; 导出数

~ Ablieferung 交付; 供应; 提供

~ Ablösung 松弛; 截断

AbI. ~ Amtsblatt 官方出版物; 正式刊物; 公报

~ Anwaltsblatt 律师报

Abl. abs. ~ Ablativus absolutus

(Sprachw.) 绝对从格

ABIAHK ~ Amtsblatt der Alliierten Hohen Kommission in Deutschland 盟国驻德高级委员会公报

ABIAHKdtr. ~ Amtsblatt der Alliierten Kommandatura Berlin 柏林盟军司令部公报

AbIB ~ Ablieferungsbuch (Post) 发文簿; 发货本

ABIBMP, ABIPost ~ Amtsblatt des Bundesministers für das Post- und Fernmeldewesen 联邦邮电部长公报

AbI. d. EKD, ABIEKD ~ Amtsblatt der Evangelischen Kirche in Deutschland 德国基督教公报

ABIBGKS ~ Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl 欧洲煤钢联营公报

ABIELF, ABIELF ~ Amtsblatt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten 粮食、农业和森林公报

ABIEurGem. ~ Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften 欧洲共同体公报

Abl. -Fr., Abl. -Frist ~ Ablieferungsfrist 交付期限; 交货期限

ABIKR ~ Amtsblatt des Kontrollrates in Deutschland 驻德国管制委员会公报

ABLP ~ Allgemeine Beförderungsbedingungen für den